

EUROPAN 6 UKONČEN

European je mezinárodní celoevropská soutěž pro architektky do 40 let. Jejím smyslem je umožnit mladým architektům prosadit se v mezinárodní konkurenci a přiblížit jim v případě úspěchu v soutěži možnost realizace projektu. Ustavující výbor EURO-PANU-CZ byl vytvořen z iniciativy ČKA začátkem roku 1999. Asociace pro urbanismus a územní plánování ČR se stala vedle dalších odborných institucí a škol jeho zakládajícím členem.

Česká republika se poprvé jako řádný člen zúčastnila až šestého ročníku, který probíhal v letech 2000 až 2001. Téma tohoto ročníku EURO-PANU znělo „Mezi městy – architektonická dynamika a nové urbanity“.

Český organizační výbor zvolil lokalitu Smíchovského nábřeží v Praze 5. Praha byla pouze jedním z 65 míst vybraných členskými státy po celé Evropě. Zájem architektů o tuto již proslulou soutěž nejlépe potvrzují čísla: do Europeanu 6 se přihlásilo neuvěřitelných 3900 architektonických týmů. Nakonec projekty odevzdalo 2150 týmů, složených z více než 6 000 architektů. Každé soutěžní místo podle rozhodnutí jury složené ze zástupců vědecké rady Europeanu, městských architektů, zástupců městských samospráv a developerů vybralo projekt vítězný (oceněný 10.000 eur), další citovaný (4.000 eur) a pro některá místa jmenovala ještě projekty zasluhující odbornou pozornost, ale bez finančního ocenění.

EUROPAN byl i ve složení autorských kolektivů opravdu mezinárodní: 25% týmů bylo vytvořeno architektky různých národností. Jinou zajímavostí jsou i výsledky: 33% týmů vyhrálo v cizí zemi, 57% v regionu mimo jejich bydliště, jen 10% oceněných bylo v městě sídla týmu. Nejúspěšnější byly tentokrát němečtí architekti – 10 bylo oceněno v německých městech, 13 v zahraničí (včetně Prahy – první i druhá cena architektů z Mnichova). Následují pak výsledky z jiných zemí – italscí architekti dosáhli 13 prvních míst doma, 6 v cizině, Španělé 14 doma, 4 v cizině, Francouzi 9 doma a 4 v cizině.

Bohužel česká bilance je spíše skromná. Předpokládali jsme větší zájem našich architektů, kterým se otevřela možnost projevit se kdekoli v Evropě. O evropské podmínky, prezentující 65 soutěžních míst, si požádalo jen 20 týmů – z toho pouze šest odevzdalo projekty na Smíchovské nábřeží. Nicméně naše první účast byla oceněna na belgickém FORU. Atraktivita Smíchovského území mezi nádražím a Cisařskou loukou přilákala 52 týmů (přihlášených), z nichž 32 odevzdalo projekty. Nejpočetnější byli Němci (11 projektů), kteří také vzbudili zájem poroty. Z šesti českých účastníků se projekt architektů J. Smolíka, Z. Rychtaříka, J. Stejskala a R. Černého dostal až do posledního kola a byl odměněn čestným uznáním českého výboru EURO-PANU.

Závěrem je třeba vyzdvihnout velkorysou podporu ÚRM a osobní angažovanost primátora J. Kasla. Stejně i zastupitelstvo Prahy 5, reprezentované starostou M. Škaloudem, a Ministerstvo pro místní rozvoj, zastoupené paní architektkou Grabmuellerovou, pomohly



Prezident Europeanu CZ arch. Milan Hon s primátorem Janem Kaslem během slavnostního vyhlášení výsledků v rezidenci primátora

zmírnit problémy naší první evropské účasti. Podařilo se též zapojit významné sponzory, jako například ING, Českomoravský cement, Heidelberger Zement a Metrostav, kteří finančně podpořili vydání katalogu výsledků a uspořádání dvou výstav ve Fragnerově galerii.

Vyhodnocení soutěže na Smíchovské území:

1. cena (10.000 eur) J. Kessner, Ch. Dvorak, J. Fink – Německo
 2. cena (4.000 eur) F. Von Rosenberg, A. Lang, S. Mutterer, F. Roger, A. Kathleen – Německo
- Citace bez pořadí: • P. Wurning, N. Troll, A. Aman, L. Nina – Rakousko • M. Uhrík – Slovensko • A. Klingman, K. Lind, D. Fielitz, H. Weibwl – Německo a Švýcarsko

Informace o dalším připravovaném ročníku můžete průběžně sledovat na internetové stránce www.european.cz.

Vít Řezáč

MEZINÁRODNÍ ARCHITEKTONICKO - URBANISTICKÁ SOUTĚŽ
european

EUROPAN | INFORMACE | KONTAKTY | PRAHA | SITE | SPONZORING | AKTUALITY

česky english

Aktualizováno (8. 3. 2002):
Aktuality
Cíl projektu
Obsah projektu
Výroční zpráva

design: webhaus.cz

Tutzingský manifest

Dokument vznikl v roce 2001 během konference „Estetika trvale udržitelného rozvoje“ v německém Tutzingu. Jeho cílem je rozšířit diskusi o plánování o kulturní a estetický rozměr. Manifest podepsali architekti, urbanisté, výtvarníci, filmoví umělci aj. zatím především v Německu a Švýcarsku, byl rozšířen i do dalších zemí. Naši zahraniční kolegové se obrátili na Asociaci s prosbou o jeho zveřejnění a žádosti o podporu. Tu můžete vyjádřit, když na internetových stránkách www.kupoge.de/ifk/tutzingermanifest vyhledáte podpisový arch, ke kterému můžete připojit svůj podpis a zaslat jej na adresu: Projekt »Kultur und Nachhaltigkeit« c/o Bernd Wagner
Institut für Kulturpolitik der Kulturpolitischen Gesellschaft e.V., Haus der Kultur, Weberstraße 59a, 53113 Bonn, tel. 0228/2 01 67-0, fax 0228/2 01 67 33, e-mail: wagner@kupoge.de.

ČLENSKÉ PŘÍSPĚVKY NA ROK 2002

Jako každý rok i letos dostáváte s prvními jarními Aktualitami složenku na zaplacení členských příspěvků. Výše členských příspěvků zůstává pro rok 2002 nezměněna: **700 Kč** (pro důchodce 200 Kč).

Členský příspěvek prosím uhradte nejpozději do konce června 2002.

Platbu můžete provést:

a) příloženou poštovní poukázkou typu A (navíc zaplatíte České poště 17 Kč) Pro snadnější identifikaci Vaší platby prosím stále **uvádějte jako variabilní symbol své rodné číslo**. Přes to, že zavedla Česká pošta v loňském roce nový typ složenek s kolonkou „Zpráva pro příjemce“, není schopna (či spíše ochotna) tento údaj spolu s označením odesílatele přepisovat na soupis převodů poštovních poukázek, které nám zasílá. Ani přes opakovaný dotaz nebyli schopni odpovědět, proč se tak stále neděje.

b) bankovním příkazem (navíc zaplatíte za převod cca 4 Kč – dle sazebníku vaší banky)
číslo účtu: 1922930399/0800
variabilní symbol: vaše rodné číslo – je nezbytné zejména pokud platíte z účtu, který není veden na Vaše jméno!

c) v hotovosti při semináři v Litoměřicích 18.a 19. 4. 2002 (bez dalších poplatků)

Tutzingský manifest

o posílení kulturně-estetické dimenze trvale udržitelného rozvoje

My, níže podepsaní, vyzýváme politiky a všechny zainteresované, aby se na celosvětové konferenci o trvale udržitelném rozvoji, která se bude konat v Johannesburgu v roce 2002, zasadili o formální začlenění kulturně-estetické kategorie mezi nástroje užívané při prosazování principů trvale udržitelného rozvoje.

Politika trvale udržitelného rozvoje v sobě obsahuje kulturní výzvu, neboť předpokládá principiální přehodnocení již překonaných norem, hodnot a postupů ve všech oblastech – od politiky přes hospodářství až k životním postojům. Princip udržitelnosti je od kultury neoddelitelný: spoluvytváří ji jako formu komunikace a jednání, díky již se utváří, porovnává a mění hodnotová orientace, díky již se hledá rovnováha mezi ekonomickými, ekologickými a sociálními zájmy.

V roce 1992 byla v tzv. AGENDĚ 21, přijaté na konferenci v Riu, vypracována strategie možného spolupůsobení ekonomie, ekologie a sociální oblasti. Kromě toho vyzdvihla Agenda 21 význam účasti veřejnosti, čímž zdůraznila význam demokracie v celém procesu. Deklarace z Ria zmiňuje v paragrafu 21 na jednom místě též tvůrčí rozměr: „...kreativita, ideály a odvaha mladých lidí celého světa se musí mobilizovat.“ Nicméně kultura a estetika nebyly odpovídajícím způsobem v dokumentu zohledněny.

Konference UNESCO o kultuře a rozvoji ve Stockholmu v roce 1998 seznala a uznala trvale udržitelný rozvoj jako základ pro uchování a rozvoj kulturní pestrosti a rozmanitosti. Hlavní zásada ve Stockholmu odsouhlaseného akčního plánu nazvaného „Síla kultury“ zní: „Trvale udržitelný rozvoj a mnohočetnost kultur jsou na sobě vzájemně závislé.“ Ve stále více se specializujícím světě nebylo ovšem jejich potřebné propojení systematicky vždy uspořádáno.

Na základě výše uvedeného považujeme za bezpodmínečně nutné, aby se zásady obsažené v AGENDĚ 21 a v kulturní politice sjednotily. Koncepte trvale udržitelného rozvoje může a musí být prohloubena a rozvíjena v tom smyslu, aby kromě ekonomie, ekologie a sociálních otázek zahrnovala na stejné úrovni i jejich napříč působící kulturní rozměr. Jde o to, aby se ekonomický, ekologický a sociální princip, který je založen na mnohosti, otevřenosti a mnohostranné komunikaci, chápal a prosazoval jako kulturně-estetická forma principu trvalé udržitelnosti. Je to proto, že budoucnost lidstva lze v dnešním úzce propojeném světě zaručit jen společně. Globalizace vyžaduje umění dialogu odlišných kultur.

Jak vypadá „trvale udržitelný rozvoj“ ve skutečnosti? Má svoje vlastní formy, vzory, styly, jaké používá materiály či způsoby tvorby? Jak se mohou podpořit tvůrčí přístupy založené na inspiraci a emocích, na smyslovém vnímání a otevřenosti? Jak mohou lidé svým individuálním konáním, často sebestředným, dosáhnout žádaných životních hodnot? V čem se odlišují v kategorii estetiky životní a hospodářské styly vycházející z principů trvale udržitelného rozvoje od převládajících konzumních forem životního stylu?

Má-li se „trvale udržitelný rozvoj“ stát atraktivním a inspirujícím, má-li oslovit naši mysl, pak se kategorie krásy musí stát základním prvkem budoucnosti s budoucností, životním způsobem každého z nás.

Studijní cesta Drážďany – Berlín

21. až 23. června 2002

Předsednictvo Asociace ve spolupráci s cestovní kanceláří Lenka Sklenářová připravilo pro své členy i další zájemce studijní cestu do Drážďan a Berlína. Odborný program je garantován předsednictvem Asociace.

Pátek 21. června 2002

Odjezd v 10.00 hodin z Prahy od parku před Hlavním nádražím, po obědě příjezd do Drážďan, prohlídka parlamentu, individuální prohlídka oblasti kolem Pragerstrasse, přejezd do Berlína, ubytování v Etap hotelu, večer odjezd do centra, Reichstag – Berlin in der Nacht, návrat do hotelu.

Sobota 22. června 2002

Celodenní prohlídka Berlína: Lerther Bahnhof (s průvodcem), vyslanectví, spolkové úřady, budova CDU (s průvodcem), Potsdamer Platz, Sony Center... Večer návrat do Etap hotelu.

Neděle 23. června 2002

Druhá část programu v Berlíně: Marzahn – revitalizace sídliště, Rummelsbucher Bucht – bytová výstavba, Adlershof, technologický park, kolem 13. hodiny odjezd, příjezd do Prahy k Hlavnímu nádraží cca ve 21 hodin.

Informace o některých navštívených místech jsou na adresách:

<http://www.sachsen.de/de/bf/landtag/oeffentlichkeitsarbeit/besucherdienst/index.html>

<http://www.cdu.de>

<http://www.sonycenter.de>

<http://www.wasserstadt.de/bucht/bucht.htm>

<http://www.adlershof.de>

Cena

3000 Kč pro členy Asociace, kteří mají zaplacené členské příspěvky

3500 Kč pro ostatní zájemce

Cena zahrnuje dopravu včetně všech poplatků s ní spojených, 2krát ubytování v Etap hotelu v Berlíně, a to ve dvoulůžkovém pokoji (možnost jednolůžkového pokoje za příplatek 1200 Kč za osobu a dvě noci), pojištění proti úpadku cestovní kanceláře. Vzhledem k pozdějšímu nedělnímu příjezdu vám v případě vašeho přání zajistí CK dne 23. 6. 2002 ubytování v Praze a cenu bez přírůžek přeúčtuje. Za příplatek 250 Kč je možné zajistit snídani v Etap hotelu.

Přihlášky

Závazné přihlášky (přiložené k Aktualitám) je vhodné zaslat co nejdříve, nejpozději však do 31. 5. 2002 na adresu Lenka Sklenářová, cestovní kancelář, A. Kaliny 1354, 280 00 Kolín 5, tel. a fax 0321/724135. Na základě závazné přihlášky Vám bude vystavena faktura.

Nové knihy

Mezi autentická svědectví směřování moderní stavby měst a architektury ve 20. století patří četná programová prohlášení, deklarační a manifesty, nejčastěji označované jako charty.

Se svými manifesty nastupovala na počátku minulého století avantgardní hnutí, z nichž je nejdůležitější mezinárodní skupina CIAM. Ta vydala v roce 1928 Prohlášení CIAM a v roce 1933 formulovala v Athénské chartě principy funkcionalistického města. Ve druhé polovině století vyjadřují nové zaměření stavby měst a urbanismu především dokumenty zdůrazňující globálnější celoevropské přístupy v Torremolínské chartě z roku 1983 a rostoucí význam ekologických aspektů lidských sídel v Aalborgské chartě z roku 1994.

Závěr století přinesl v roce 1998 tak zvanou Novou Athénskou chartu jako pokus o syntézu uplynulého období a zároveň jako výraz hledání nových východisek pro nastupující století.

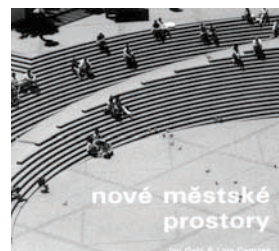
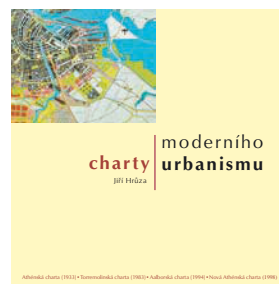
Ze záložky knihy Charty moderního urbanismu

Knihy Jiřího Hruzy **Charty moderního urbanismu**, vydaná Asociací ve spolupráci s ÚÚR Brno a MMR v nakladatelství Agora, je spolu s těmito Aktualitami rozeslána zdarma všem členům (s výjimkou těch, kteří dluží členský příspěvek za rok 2001).

Další výtisky lze za 100 Kč (+poštovné) objednat u Asociace. Možný je po domluvě i osobní odběr.

V březnu také vyšla už dříve avizovaná kniha **Nové městské prostory**. Členové Asociace, kteří si knihu se slevou 20% objednali, jsou v těchto dnech kontaktováni, aby si ji vyzvedli. Cena po slevě činí 712 Kč, plná cena 890 Kč. Některé vaše objednávky došly opožděně

a s nakladatelem jednáme o případné další dodávce. *Pokud ještě někteří z vás máte o knihu zájem (se slevou za 712 Kč a při osobním odběru v Praze v Asociaci), ozvěte se urychleně Z. Hrochové nebo Z. Černému.*



Krátce

Litoměřický seminář „Transformace nevyužívaných území“ dospívá do finální fáze příprav. V minulých Aktualitách publikovaný program zatím nedoznal vážnějších změn. Další přihlášky už jsou pro velký zájem odmítány. • **Zasedání rady Asociace** se uskuteční 19. 4. 2002 ve 13.30 v salonku hotelu Salva Guarda v Litoměřicích, po skončení semináře. Rada bude připravovat podzimní shromáždění členů, kdy proběhnou i volby. Jednat bude také o zrušení členství těch, kteří stále dluží příspěvky za rok 2001.

• Kunst Universität Linz pořádá 27. a 28. 9. setkání zástupců odborných organizací ze zemí vstupujících do EU na téma „**Nevyužívaná území, prázdné prostory ve městech**“. O zástupcích se bude jednat po litoměřickém semináři s obdobným tématem.

Hájek, Miroslav

Řešení globálních problémů a mezinárodní spolupráce v ochraně životního prostředí

1. vyd. Praha: Česká zemědělská univerzita, 2001. 101 s. ISBN 80-213-0844-3 Skripta.

Majerová, Věra (ed.)

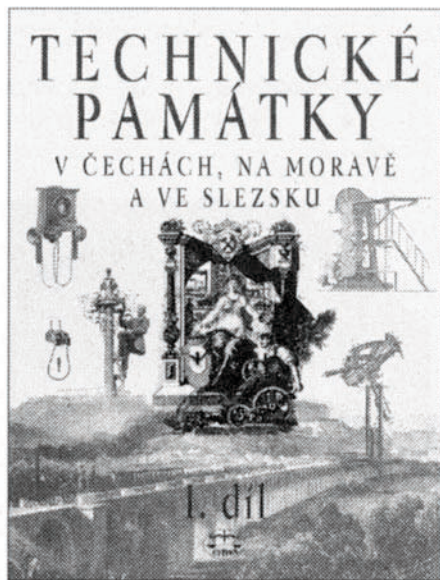
Tři české vesnice: srovnání

1. vyd. Praha: Česká zemědělská univerzita, 2001. 171 s. ISBN 80-213-0848-6 Sociologický průzkum vesnice po roce 1989.

Technické památky v Čechách, na Moravě a ve Slezsku, 1. díl A-J

1. vyd. Praha: Libri, 2002. 624 s. ISBN 80-7277-043-8

Unikátní encyklopedie českých odborníků na jednotlivé obory a pracovníků památkové péče, v níž jsou po úvodních státech o dějinách jednotlivých technických oborů a oblastí u nás zařazeny v abecedním pořadí podle lokalit současné a mnohé dnes již zaniklé technické památky, ať již mají oficiální statut, anebo ne. Text doprovázejí tabulky a velké množství fotografií, plánů, schémat a ilustrací.



Kovařík, Petr

Klíč k pražským hřbitovům

1. vyd. Praha: Nakladatelství Lidové noviny, 2001. 369 s.

ISBN 80-7106-424-6

Publikace je prvním pokusem vůbec zmapovat alespoň v hrubých obrysech všechny hřbitovy na území dnešní Prahy.

Tichá, Jana (ed.)

Architektura na prahu informačního věku: texty o moderní a současné architektuře

1. vyd. Praha: Zlatý řez, 2001. 131 s.

ISBN 80-902810-1-X

Soubor devíti esejů předních teoretiků a architektů ukazuje, co se změnilo v tvorbě i recepci architektury v moderní době a která témata charakterizují dnešní architekturu.

Staňková, Jaroslava; Voděra, Svatopluk
Praha gotická a barokní

1. vyd. Praha: Academia, 2001. 221 s.

ISBN 80-200-0868-7

Gotické a barokní památky Prahy, okolnosti jejich vzniku, stavební vývoj, jejich tvůrci.

Ševčík, Jiří; Morganová, Pavlína; Dušková, Dagmar

České umění 1938-1989: programy, kritické texty, dokumenty

1. vyd. Praha: Academia, 2001. 520 s.

ISBN 80-200-0930-2

Antologie programových a teoretických textů českého poválečného umění.

Bukovský, Jan

Dějiny stavitelství

1. vyd. Brno: Cerm, 2001. 240 s. ISBN 80-7204-215-7

Publikace obsahuje stručné dějiny architektury, stavebních konstrukcí a stavby měst od pravěku po současnost.

Vaishar, Antonín; Kallabová, Eva

Geografie malých moravských měst I

1. vyd. Brno: Regiograph, 2002. ISBN 80-86377-06-7

CD ROM. Přírodní podmínky, obyvatelstvo, bydlení, výrobní a nevýrobní funkce, životní prostředí a prognóza obce. Zahrnuta města Adamov, Bojkovice, Boskovice, Brtnice, Brumov-Bylnice, Brušperk, Březová nad Svitavou, Břidličná, Budišov n. B., Bučovice, Bystřice n. P., Bystřice p. H., Bzenec.

Klenovský, Jaroslav

Židovské památky Moravy a Slezska

1. vyd. Brno: ERA, 2002. 220 s. ISBN

Publikace známého znalce židovských památek souhrnně seznamuje s moravskými památkami židovské kultury, doplněno mapami a přehledy.

Toffler, Alvin; Tofflerová, Heidi

Nová civilizace: třetí vlna a její důsledky

1. vyd. Praha: Dokořán, 2001. 125 s.

ISBN 80-86569-00-4

Futurologická vize je pohledem na svět budoucnosti. V originálu *Creating a New Civilization*. Přeložil Bohuslav Blažek.

Škoda, Eduard

Pražské zahrady: obrazový průvodce

1. vyd. Praha: Pražské nakladatelství Jiřího

Poláčka Pluto, 2001. 133 s.

ISBN 80-86435-00-8

Publikace přibližuje jednotlivé pražské zahrady i parky a zčásti i přírodu v okolí Prahy. Vyšlo i v německé a anglické mutaci.

Ježek, Jiří

Vybrané kapitoly z geografického výzkumu měst

1. vyd. Plzeň: Západočeská univerzita

v Plzni, 2002. 114 s. ISBN 80-7082-812-9

Skripta.

Prigogine, Ilya; Stengersová, Isabelle

Řád z chaosu: nový dialog člověka s přírodou

1. vyd. Praha: Mladá fronta, 2001. 400 s.

ISBN 80-204-0910-6

Knih je širokým panoramatickým pohledem na změny v základech soudobé vědy, na proměny vztahu člověka a přírody. Prosažuje názor, že je třeba nastolit jednotu přírodních a společenských věd, překonat „dvoji kulturu“, tj. přírodovědnou a humanitní. S přemluvou Alvina Tofflera.

Ederer, Antonín

Náměstí, trhy a placky staré Prahy

1. vyd. Praha: Milpo Media, 2002. 159 s.

ISBN 80-86098-24-9

V knize je zachyceno území Hradčan, Malé Strany, Starého a Nového Města pražského.

Vydává rada Asociace pro urbanismus a územní plánování ČR jako informační tiskovinu pro členy Asociace a zájemce. Vychází nepravidelně. Náklad 200 výtisků. Redakce Ing. arch. Mgr. Zdeněk Černý, Pražského 604, 152 00 Praha 5, tel./fax (02) 51 61 15 85, e-mail: zcerny@bon.cz. Tajemník Asociace: Ing. arch. Zuzana Hrochová, tel. (02) 57 31 80 95. Adresa Asociace: Perucká 44, 120 00 Praha 2, tel. (02) 691 07 59, fax (02) 22 51 08 06, 24 31 01 85. Internetové stránky: www.urbanismus.cz. Vyšlo v dubnu 2002